

AQUACLEAN POOL CLEANING KIT OWNER'S MANUAL

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING: To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product.

WARNING: Only adults should assemble and disassemble this product.

WARNING: Do not use the filter pump/sand filter while the pool is occupied.

WARNING: Ensure the filter pump/sand filter is unplugged before any maintenance begins or severe risk of injury or death exists.

NOTE: Remove the product from the pool before placing a cover over the pool.

NOTE: Please examine and verify all components are present before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Specification

Filter Pump/Sand Filter Compatibility:	2,006 L/h (530 gal./h) flow rate and above
Pool Compatibility:	For use with all above ground pools

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

IMPORTANT: Place the vacuum into the water and fill the vacuum hose with water in order to remove all the air. Follow the 3 steps in step 5; use the vacuum only when the hose is full of water.

NOTE: We supply Hose Adapter, use it for your pool. (See Step 6a1) If there are two outlet valves on your pool, please block one of them. (See Step 6a2)

Pool Vacuum Operation

1. Use the provided owner's manual to set up the filter pump/sand filter. Turn on the filter pump/sand filter to activate the pool vacuum.

NOTE: If the filter pump/sand filter is running dry, no water flowing into the filter pump/sand filter, please unplug the pump, open the Air Release Valve to bleed the air from the filter pump/sand filter. When water starts to flow out, close the Air Release Valve, restart the pump.

2. When finished, unplug the filter pump/sand filter and remove any debris from the debris bag and filter cartridge. (See Step 8)

NOTE: Never use your pool vacuum without the debris bag; failure to do so may clog your filter pump/sand filter. Make sure to empty the debris bag regularly to ensure the maximum suction possible.

Storage

1. Disassemble the product.
2. Clean and dry all the parts thoroughly.
3. Store in a warm dry place.

KIT DE NETTOYAGE DE PISCINE AQUACLEAN MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LISEZ ET RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION : Pour réduire les risques de lésions, nous ne devez pas permettre à des enfants d'utiliser ce produit.

ATTENTION : Seuls des adultes peuvent monter et démonter ce produit.

ATTENTION : N'utilisez pas la pompe de filtration/le filtre à sable quand la piscine est occupée.

ATTENTION : Vérifiez que la pompe de filtration/le filtre à sable est débranché avant de commencer l'entretien car il existe un risque de blessure grave voire mortelle.

REMARQUE : Enlevez le produit de la piscine avant de placer une bâche de couverture sur la piscine.

REMARQUE : Contrôlez SVP que tous les composants sont présents avant l'utilisation. Informez Bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou pièces manquantes au moment de l'achat.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques

Compatibilité de la pompe de filtration/du filtre à sable :	Débit ≥ 2006 l/h (530 gal./h)
Compatibilité de la piscine :	Utilisez-le avec toutes les piscines hors sol

REMARQUE : Les dessins servent uniquement à illustrer le produit. Ils ne correspondent pas nécessairement au produit réel et ne sont pas à l'échelle réelle.

IMPORTANT : Placez l'aspirateur dans l'eau et remplissez le tuyau de l'aspirateur avec de l'eau afin de purger tout l'air. Suivez les 3 étapes du schéma 5 ; n'utilisez l'aspirateur que quand le tuyau est plein d'eau.

REMARQUE : nous fournissons un adaptateur de tuyau, utilisez-le pour votre piscine. (Voir étape n° 6a1)

Si votre piscine présente deux vannes de sortie, veuillez bloquer l'une d'elles. (Voir étape n° 6a2)

Fonctionnement de l'aspirateur de piscine

1. Utilisez la notice d'instructions fournies avec pour installer la pompe de filtration/le filtre à sable. Allumez la pompe de filtration/le filtre à sable pour mettre en marche le vide de la piscine.

REMARQUE : si la pompe de filtration/le filtre à sable fonctionne à vide et que l'eau ne s'écoule pas dans la pompe de filtration/le filtre à sable, débranchez la pompe, ouvrez la soupape d'évacuation d'air pour purger l'air de la pompe de filtration/du filtre à sable. Quand l'eau commence à sortir, fermez la soupape d'évacuation d'air, redémarrez la pompe.

2. Quand l'opération est terminée, débranchez la pompe de filtration/le filtre à sable et enlevez les débris du sac de débris et de la cartouche du filtre. (voir étape n° 8)

REMARQUE : N'utilisez jamais votre vide de la piscine sans le sac de débris car cela pourrait obstruer votre pompe de filtration/filtre à sable. Videz régulièrement le sacnet à déchets pour assurer la plus grande aspiration possible.

Stockage

1. Démontez le produit.
2. Nettoyez et séchez soigneusement tous les pièces.
3. Rangez-le dans un lieu chaud et sec.

POOL-REINIGUNGSSET AQUACLEAN BENUTZERHANDBUCH

ACHTUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BIETE LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.

ACHTUNG: Untersagen Sie Kindern die Benutzung dieses Produkts, um die Gefahr von Unfällen zu vermeiden.

ACHTUNG: Nur Erwachsene sollten dieses Produkt zusammen- und abbauen.

ACHTUNG: Verwenden Sie die Filterpumpe / den Sandfilter nicht, während der Pool benutzt wird.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Filterpumpe / der Sandfilter von der Energieversorgung getrennt ist, bevor Sie mit Wartungsarbeiten jeglicher Art beginnen, da ansonsten das Risiko schwerer Verletzungen bis hin zum Tod besteht.

HINWEIS: Bitte entfernen Sie das Produkt aus dem Pool, bevor Sie die Pool-Abdeckung anbringen.

HINWEIS: Bitte prüfen Sie alle Komponenten vor der Benutzung. Bitte wenden Sie sich an den Bestway-Kundendienst unter der im Handbuch angegebene Adresse , falls beim Kauf Teile fehlen oder beschädigt sind.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Technische Daten

Compatibilité Filterpumpe / Sandfilter :	Durchflussrate 2.006 l/h (530 gal./h) oder höher
Compatibilité Pool :	Zur Verwendung mit allen Aufstellpools

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich, maßstabgetreu.

WICHTIG: Platzieren Sie den Sauger im Wasser und füllen Sie den Absaugschlauch mit Wasser, um jegliche Luft zu entfernen. Befolgen Sie die 3 Schritte in Abbildung 5; benutzen Sie den Vakuumsauger nur, wenn der Schlauch vollständig mit Wasser gefüllt ist.

BITTE BEACHTEN: Geliefert wird ein Schlauchadapter zur Verwendung mit Ihrem Pool. (Siehe Schritt 6a1)

Sollte Ihr Pool über zwei Ablassventile verfügen, verschließen Sie bitte eines der beiden. (Siehe Schritt 6a2)

Betrieb des Poolsaugers

1. Befolgen Sie die Anweisungen im mitgelieferten Benutzerhandbuch, um die Filterpumpe / den Sandfilter einzurichten. Schalten Sie die Filterpumpe / den Sandfilter ein, um den Poolsauger zu aktivieren.

BITTE BEACHTEN: Falls Ihre Filterpumpe/Sandfilteranlage trockenläuft und kein Wasser in die Filterpumpe/Sandfilteranlage gelangt, trennen Sie diese bitte von der Stromversorgung und öffnen das Entlüftungsventil, damit die Luft aus der Filterpumpe/Sandfilteranlage entweicht. Sobald Wasser auszufließen beginnt, schließen Sie das Entlüftungsventil und starten die Pumpe neu.

2. Stecken Sie anschließend die Filterpumpe / den Sandfilter aus und entfernen Sie jeglichen Schmutz aus dem Schmutzbeutel und der Filterkartusche. (Siehe Schritt 8)

HINWEIS: Benutzen Sie den Poolsauger niemals ohne den Schmutzbeutel, da dies Ihre Filterpumpe / Ihren Sandfilter verstopfen kann. Zur Gewährleistung der höchst möglichen Saugleistung sorgen Sie bitte dafür, dass der Filterbeutel regelmäßig geleert wird.

Lagerung

1. Zerlegen Sie das Produkt.
2. Reinigen und trocknen Sie alle Bauteile sorgfältig.
3. An einem warmen und trockenen Ort lagern.

KIT DI PULIZIA DELLA PISCINA AQUACLEAN MANUALE D'USO

AVVERTENZA

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI. LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto.

AVVERTENZA: Il prodotto deve essere montato e smontato da persone adulte.
AVVERTENZA: Non utilizzare la pompa del filtro o il filtro a sabbia quando la piscina è occupata.

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di subire lesioni anche fatali, accertarsi che la pompa del filtro o il filtro a sabbia sia scollegato prima di avviare le operazioni di manutenzione.

NOTA: Rimuovere il prodotto dalla piscina prima di posizionare il telo di copertura.

NOTA: Verificare la presenza di tutti i componenti prima dell'utilizzo. Contattare Bestway all'indirizzo del servizio clienti riportato nel presente manuale per comunicare la mancanza di componenti o la presenza di parti danneggiate al momento dell'acquisto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Specifica

Compatibilità della pompa del filtro o del filtro a sabbia:	portata da 2.006 l/h in poi
Compatibilità con la piscina:	Ideale per tutte le piscine fuori terra

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurati in scala.

IMPORTANTE: Collocare l'aspiratore nell'acqua e riempire d'acqua il tubo dell'aspiratore per rimuovere tutta l'aria. Seguire i 3 passi indicati nella Figura 5; utilizzare l'aspiratore solo quando il tubo è pieno d'acqua.

NOTA: L'adattatore per il tubo flessibile è fornito da noi, utilizzato per la tua piscina. (Vedi passaggio 6a1)
Nel caso in cui la piscina sia dotata di due valvole di uscita, sarà necessario bloccare una. (Vedi passaggio 6a2)

Funzionamento Dell'aspiratore

1. Per preparare la pompa del filtro o il filtro a sabbia, seguire le istruzioni riportate nel manuale per l'utente. Accendere la pompa del filtro o il filtro a sabbia per attivare l'aspiratore per piscine.

NOTA: nel caso in cui la pompa di filtraggio / filtro a sabbia si stia asciugando, e l'acqua nella pompa di filtraggio / filtro a sabbia non scorra, scollegare la pompa e aprire la valvola di rilascio per rimuovere l'aria dalla pompa di filtraggio / filtro a sabbia. Quando l'acqua inizia a fuoriuscire, chiudere la valvola di rilascio dell'aria e riavviare la pompa.

2. Al termine, scollegare la pompa del filtro o il filtro a sabbia e rimuovere i detriti dalla sacca e dalla cartuccia del filtro (v. Passo 8)

NOTA: Non utilizzare mai l'aspiratore per piscine senza la sacca per i detriti, altrimenti la pompa del filtro o il filtro a sabbia potrebbe ostruirsi. Svuotare regolarmente il sacchetto di raccolta per migliorare l'efficacia dell'aspirazione.

Conservazione

- Smontare il prodotto.
- Pulire e asciugare completamente tutti i componenti.
- Riporre in un luogo caldo e asciutto.

AQUACLEAN ZWEMBADREINIGINGSKIT HANDLEIDING

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES. LEES ALLE IJNSTRUCTIES EN VOLG ZE OP.

WAARSCHUWING: Bepik het gevaar voor verwondingen en sta niet toe dat kinderen dit product gebruiken.

WAARSCHUWING: Alleen volwassenen mogen dit product assembleren en deassembleren.

WAARSCHUWING: Gebruik de filterpomp/zandfilter niet terwijl er iemand in het zwembad aanwezig is.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de stekker van de filterpomp/zandfilter uitgetrokken is voor u met het onderhoud begint, anders bestaat er ernstig gevaar voor verwonding of overlijden.

OPM: Verwijder het product uit het zwembad voordat u een afdekzeil over het zwembad aanbrengt.

OPM: Controleer voor gebruik of alle onderdelen aanwezig zijn. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestways (de gegevens staan in deze handleiding).

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Specificaties

Compatibiliteit filterpomp/zandfilter:	2.006 l/h (530 gal./h) debiet en hoger
Compatibiliteit zwembad:	Voor gebruik met alle bovengrondse zwembaden

OPM: Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. schaal.

BELANGRIJK: Plaats de stofzuiger in het water en vul de slang met waterom alle lucht te verwijderen. Volg de 3 stappen in diagram 5; gebruik de stofzuiger alleen wanneer de slang gevuld is met water.

OPMERKING: We leveren een slangadapter die u kunt gebruiken voor uw zwembad. (Zie stap 6a1)

Als er twee uitlaatkleppen aan uw zwembad zijn, blokkeer dan één ervan. (Zie stap 6a2)

De Zwembadzuiger Gebruiken

1. Gebruik de meegeleverde handleiding van de fabrikant om de filterpomp/zandfilter in te stellen. Zet de filterpomp/zandfilter aan om de zwembadstofzuiger te activeren.

OPMERKING: Als de filterpomp/zandfilter droogloopt en er geen water in de filterpomp/zandfilter stroomt, open dan het ontluichtingsventiel om de lucht uit de filterpomp/zandfilter te verwijderen. Sluit het ontluichtingsventiel en start de pomp weer wanneer er water naar buiten begint te lopen

2. Wanneer u klaar bent, trek de stekker van de filterpomp/zandfilter uit en verwijder eventueel vuil uit de vuilzak en het filterpatroon. (Zie stap 8)

OPM: Gebruik uw zwembadstofzuiger nooit zonder de vuilzak; indien u dit doet kan uw filterpomp/zandfilter geblokkeerd raken. Zorg ervoor dat u de vuilzak, voor een zo groot mogelijke zuigkracht, regelmatig leegt.

Opslag

- Haal het product uit elkaar.
- Maak alle delen goed schoon en droog.
- Bewaar op een warme en droge plaats.

KIT DE LIMPIEZA DE PISCINAS AQUACLEAN MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LEA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de heridas, no permita que los niños usen este producto.

ADVERTENCIA: El montaje y desmontaje de este producto debe ser realizado únicamente por adultos.

ADVERTENCIA: No utilice la bomba de filtrado/ el filtro de arena mientras la piscina esté en uso.

ADVERTENCIA: Debe asegurarse de que la bomba de filtrado/ el filtro de arena esté desconectado antes de comenzar el mantenimiento o existirá un riesgo de lesiones graves o incluso la muerte.

NOTA: Quite el producto de la piscina antes de colocar la cubierta para la piscina.

NOTA: Por favor, examine y compruebe todos los componentes del uso.

Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Características

Compatibilidad con bombas de filtrado/ filtros de arena:	caudal igual o superior a 2.006 l/h (530 gal./h)
Compatibilidad con piscinas:	Para uso en todo tipo de piscinas sobre el nivel del suelo

NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

IMPORTANTE: Introduzca el aspirador en el agua y llene la manguera de aspiración con agua para eliminar todo el aire. Siga los 3 pasos en el diagrama 5; Use el aspirador solo cuando la manguera esté llena de agua.

NOTA: Proporcionamos adaptador de manguera, úselo para su piscina (ver paso 6a1) Si hay dos válvulas de salida en su piscina, por favor bloquee una de ellas. (Ver paso 6a2)

Funcionamiento Del Dispositivo De Limpieza Por Vacío De La Piscina

1. Use el manual de uso incluido para ajustar la bomba de filtrado/ el filtro de arena. Apague la bomba de filtrado/ el filtro de arena para accionar el aspirador de piscina.

NOTA: Si la bomba de filtrado / filtro de arena funciona en seco, no fluyendo agua hacia la bomba de filtrado / filtro de arena, desenchufe la bomba, abra la válvula de liberación de aire para purgar el aire de la bomba de filtro / filtro de arena. Cuando el agua comienza a salir, cierre la válvula de liberación de aire, reinicie la bomba.

2. Al terminar, desconecte la bomba de filtrado/ el filtro de arena y retire cualquier suciedad de la bolsa de recogida de residuos y del cartucho de filtro. (Véase el paso 8)

NOTA: Nunca utilice el aspirador de piscina sin la bolsa de recogida de residuos; en caso de hacerlo, corre el riesgo de obstruir la bomba de filtrado/ el filtro de arena. Asegúrese de vaciar la bolsa de desechos de manera regular para asegurar la máxima succión.

Almacenamiento

- Desmonte el producto.
- Limpie y seque todas las partes a fondo.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.

AQUACLEAN POOLRENSESET BRUGERMANUAL

ADVARSEL VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER. LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade må børn ikke tillades adgang til dette produkt.

ADVARSEL: Kun voksne bør samle og adskille dette produkt.

ADVARSEL: Anvend ikke filterpumpen/sandfilteret, mens svømmebassinet er optaget.

ADVARSEL: Sørg for, at filterpumpen/sandfilteret er frakoblet, før der foretages nogen vedligeholdelse, da der ellers er risiko for personskade eller død.

BEMÆRK: Fjern dette produkt fra svømmebassinet, før presenningen lægges på.

BEMÆRK: Sørg venligst for, at alle komponenter er til stede, før brug påbegyndes. Giv besked til Bestway via kundeservice-adressen, som findes i denne manual, hvis der findes beskadigede eller manglende dele ved købstidspunktet.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Specifikationer

Forenelighed for filterpumpe/sandfilter:	2.006 Lt (530 gal./t) strømningshastighed eller derover
Forenelighed for svømmebassin:	Til brug med alle ikke-nedgravede bassiner

BEMÆRK: Tegninger har udelukkende til formål at illustrere. Afspjeler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke til at måle efter.

VIGTIGT: Placer støvsuger i vandet og fyld vakuumslangen med vand forat fjerne al luft. Følg de 3 trin i diagram 5. Brug kun støvsugeren, når slangen er fyldt med vand.

BEMÆRK: Vi leverer en slangeadapter. Brug den til bassinet. (Se Trin 6a1) Hvis der er to afgangsventiler på bassinet, skal den ene blokeres. (Se Trin 6a2)

Betjening Af Svømmebassinnets Vakuumhed

1. Anvend den medfølgende brugsvejledning til at opsætte filterpumpen/sandfilteret. Tænd filterpumpen/sandfilteret for at aktivere vakuumheden.

BEMÆRK: Hvis filterpumpen/sandfilteret kører tør, og der ikke løber vand ind i filterpumpen/sandfilteret, skal du tage pumpen ud af stikket og åbne afluftningsventilen for at lukke luften ud af filterpumpen/sandfilteret. Når vandet begynder at løbe ud, skal du lukke afluftningsventilen og genstarte pumpen.

2. Når dette er fuldtendt, frakobles filterpumpen/sandfilteret, og alt affald fjernes fra afløbsposen og filterpatronen. (Se trin 8)

BEMÆRK: Anvend aldrig vakuumheden uden afløbsposten; dette kan tilstoppe din filterpumpe/sandfilter. Sørg for at tømme afløbsposen regelmæssigt for at sikre maksimal sugeevne.

Opbevaring

1. Adskil produktet.
2. Rens og tør alle dele grundigt.
3. Opbevar på et varmt, tørt sted.

KIT DE LIMPEZA DE PISCINA AQUACLEAN MANUAL DO USUÁRIO

ATENÇÃO INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de acidentes, não permita que crianças usem este produto.

ATENÇÃO: A montagem e desmontagem deste produto devem ser feitas apenas por adultos.

ATENÇÃO: Não utilize a bomba de filtro/filtro de areia quando a piscina estiver ocupada.

ATENÇÃO: Certifique-se que a bomba de filtro/filtro de areia está desligada antes de iniciar qualquer manutenção ou existe o risco de ferimentos graves ou morte.

NOTA: Remova o produto da piscina antes de colocar a sua tampa de cobertura.

NOTA: Por favor examine e verifique todos se todos componentes estão presentes antes de usá-los. Notifique a Bestway, por meio dos endereços de assistência ao clientes aqui elencados neste manual, se houver peças danificadas ou faltando no momento da compra.

GUARDE BEM ESSAS INSTRUÇÕES

Especificações

Compatibilidade da Bomba de Filtro/Filtro de Areia:	Taxa de fluxo 2.006 L/h (530 gal./h) ou superior
Compatibilidade da Piscina:	Para utilização em todas as piscinas acima do solo

NOTA: Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

IMPORTANTE: Coloque o aspirador na água e encha a mangueira de vácuo com água de forma a remover todo o ar. Siga os 3 passos do diagrama 5; utilize o aspirador apenas quando a mangueira estiver cheia de água.

NOTA: Fornecemos adaptador de mangueira, use-o para a sua piscina (consulte a etapa 6a1)

Se houver duas válvulas de saída em sua piscina, bloqueie uma delas. (Veja a etapa 6a2)

Operação de vácuo da piscina

1. Utilize o manual do utilizador fornecido para configurar a bomba de filtro/filtro de areia. Ligue a bomba de filtro/filtro de areia para activar o aspirador da piscina.

NOTA: Se a bomba do filtro / filtro de areia fica em seco, não há água fluindo para a bomba do filtro / filtro de areia, desconecte a bomba, abra a válvula de liberação de ar para purgar o ar da bomba. filtro / filtro de areia. Quando a água começar a sair, feche a válvula de liberação de ar, reinicie a bomba.

2. Quando terminar, desligue a bomba de filtro/filtro de areia e remova qualquer detrito do saco de detrito e do cartucho do filtro. (Consulte Passo 8)

NOTA: Nunca utilize o aspirador de piscina sem o saco de detritos; o não cumprimento pode entupir a sua bomba de filtro/filtro de areia. Certifique-se que esvazie o saco de detritos com frequência para assegurar o máximo de sucção possível.

Armazenamento

1. Desmonte o produto
2. Limpe e seque completamente todas as partes.
3. Guarde num local seco e quente.

ΚΙΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ AQUACLEAN ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ. Η ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΕ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ

ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ

ΑΜΜΟΥ ΕΝΩΣΘ ΒΡΪΣΚΟΝΤΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ

ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ

ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ

ΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΝΑΚΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΚΑΙ ΕΠΑΛΘΕΥΣΤΕ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΛΑ

ΤΑ ΜΕΡΗ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΒΕΣΤΒΕΙ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΠΕΛΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΜΕΡΗ ΠΟΥ

ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΤΕΙΣΤΗ ΣΗΜΙΑ Η ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΤΙΤΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ.

ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ:	ΠΑΡΟΧΗ 2.006 L/h (530 GAL./H) ΚΑΙ ΑΝΩ
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ:	ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΙΣΙΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΜΠΙΩΤΗ ΣΩΛΗΝΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΚΑΜΥΝΘΕΙ Ο ΡΙΣΚΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ 3 ΒΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 5.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΕΥΚΑΜΠΙΩΤΗΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟΣ ΝΕΡΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΑΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΣΩΛΗΝΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ. (Βλ. ΒΗΜΑ 6a1)

ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΥΟ ΒΑΒΛΙΔΕΣ ΕΞ ΟΔΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΜΙΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ. (Βλ. ΒΗΜΑ 6a2)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΚΕΝΟ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΕΝ ΞΗΡΩ, ΔΕΝ ΠΕΡΙΔΗΛΑΔΗ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΙΞΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΟΥΤΟΣ ΣΤΕΤΕ ΝΑ ΕΞΕΡΘΩΘΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΟΤΑΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΚΡΕΜΕ ΝΕΡΟ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΛΙΔΑ ΑΤΕΛΕΥΘΕΡΟΣΗΣ ΑΕΡΑ, ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

2. ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΤΕ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΙΞΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΑΚΟ ΣΩΜΑΤΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΦΥΛΙΣΤΑ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ. (Βλ. ΒΗΜΑ 8)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΝΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΧΩΡΙΣ ΣΑΚΟ ΑΡΧΗΣΤΕΝ. ΑΜΕΛΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΟΥΛΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ. ΦΡΟΝΙΣΤΕ ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΕΤΕ ΤΟ ΣΑΚΟ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΙΣΗ ΤΗΣ ΜΕΤΙΣΤΗΣ ΔΥΝΑΤΗΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ.

ΦΥΛΑΣΗ

1. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΙΝΩΣΤΕ ΔΙΕΘΟΔΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ.

3. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΝ ΞΕΣΤΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ЧИСТКИ БАССЕЙНА AQUACLEAN РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. ПРОЧИТИТЕ И ВЫПОЛНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА.

ВНИМАНИЕ: Чтобы уменьшить риск получения травмы не разрешайте детям пользоваться изделием.

ВНИМАНИЕ: Это изделие должны собирать и разбирать только взрослые.

ВНИМАНИЕ: Не используйте фильтрующий насос/песочный фильтр, когда в бассейне кто-то находится.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ по обслуживанию или при наличии значительного риска травм либо смертельного исхода фильтрующий насос/песочный фильтр необходимо отсоединить от сети питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выньте изделие из бассейна, перед тем как накрыть бассейном крышкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием осмотрите и убедитесь в том, что все детали на месте. Сообщите фирме Bestway (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, обо всех поврежденных или отсутствующих частях во время покупки деталей.

ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Технические характеристики

Совместимость фильтрующего насоса/песочного фильтра:	Скорость потока: 2006 л/ч (530 галлонов/ч) и выше
Совместимость бассейна:	Для использования во всех наземных бассейнах

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

ВАЖНО: Погрузите пылесос в воду и наполните шланг пылесоса водой, чтобы удалить из него весь воздух. Выполните 3 шага на схеме 5; используйте пылесос только тогда, когда шланг заполнен водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: В комплект изделия входит переходник шланга; используйте его для своего бассейна. (см. шаг 6(a1)). Если в бассейне имеется два выпускных клапана, закройте один из них (см. шаг 6(a2)).

Работа вакуум-отсоса для бассейна

1. С помощью руководства пользователя, входящего в комплект поставки, настройте фильтрующий насос/песочный фильтр. Включите фильтрующий насос/песочный фильтр, чтобы активировать пылесос для бассейна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если фильтрующий насос/песочный фильтр работает всухую (т.е. в него не втекает вода), отсоедините насос от сети электропитания и откройте клапан для выпуска воздуха, чтобы выпустить воздух из фильтрующего насос/песочного фильтра. Когда вода начнет вытекать, закройте выпускной клапан и перезапустите насос.

2. По завершении уборки отсоедините фильтрующий насос/песочный фильтр от сети питания и удалите мусор из мусоросборника и картриджа фильтра. (см. шаг 8)

ПРИМЕЧАНИЕ: Ни в коем случае не используйте пылесос без мусоросборника; в противном случае фильтрующий насос/песочный фильтр может засориться. Обязательно регулярно очищайте мешок для мусора, это позволит добиться максимального всасывания.

Хранение

1. Разберите изделие.
2. Тщательно очистите и высушите все детали.
3. Хранить в теплом сухом месте.

ČISTÍCÍ SADA NA BAZÉN AQUACLEAN UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY.

UPOZORNĚNÍ: V zájmu omezení rizika úrazu nedovolte dětem produkt používat.

UPOZORNĚNÍ: Produkt smí montovat a demontovat pouze dospělí.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte filtrační čerpadlo/pískový filtr, když jsou v bazénu lidé.

UPOZORNĚNÍ: Před zahájením údržby musíte filtrační čerpadlo/pískový filtr odpojit od elektrické zásuvky, jinak hrozí vážný úraz nebo úmrtí.

POZNÁMKA: Před zakrytím bazénu vyjměte tento produkt.

POZNÁMKA: Před použitím vždykoušejte a zkontrolujte, že jste odbrželi všechny součásti. Případně vady nebo chybějící součásti po zakoupení nahleste společností Bestway na adresu služeb zákazníkům uvedenou v této příručce.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Specifikace

Kompatibilita s filtračním čerpadlem/pískovým filtrem:	Průtok 2006 l/h (530 gal./h) a vyšší
Kompatibilita s bazény:	Pro použití ve všemí nadzemní bazény

POZNÁMKA: Vybrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

DŮLEŽITÉ: Ponořte hadici do vody a nasajte do ní vodu, abyste z hadice odstranili veškerý vzduch. Postupujte podle 3 kroků na obrázku č. 5, vysavač použijte pouze tehdy, je-li hadice plná vody.

POZNÁMKA: Součástí dodávky je adaptér pro hadice, použijte jej s bazénem. (Viz krok 6(a1))

Pokud má váš bazén dva výstupní ventily, jeden z nich zablokujte. (Viz krok 6(a2))

Použití bazénového vysavače

1. Podle dodávané příručky pro majitele připravte k použití filtrační čerpadlo/pískový filtr. Zapnutím filtračního čerpadla/pískového filtru aktivuje bazénový vysavač.

POZNÁMKA: Při chodu filtračního čerpadla / pískového filtru na suchu, pokud do nich voda nepřítéká, odpojte čerpadlo od napájení a sestavu filtračního čerpadla / pískového filtru odvdzdušněte otevřením odvdzdušňovací ventily. Když začne vytékat voda, odvdzdušňovací ventil uzavřete a čerpadlo restartujte.

2. Po dokončení odpojte sestavu filtračního čerpadla/pískového filtru a odstraňte nečistoty z vaku na nečistoty a z vložky filtru. (viz krok č. 8)

POZNÁMKA: Nepoužívejte bazénový vysavač, pokud není vak na nečistoty vyprázdněn - hrozí ucpání filtračního čerpadla/pískového filtru. Nezapomněte, že vyprázdnění vaku na nečistoty pomůže k dosažení maximálního sacího účinku.

Skladování

1. Rozberte produkt.
2. Všechny součásti důkladně očistěte a vysušte.
3. Skladujte v teple a suchu.

AQUACLEAN RENGJØRINGSSETT FOR BASSENG BRUKERVEILEDNING

ADVÆRSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER. LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.

ADVÆRSEL: For å redusere faren for skader må du ikke la barn bruke dette produktet.

ADVÆRSEL: Kun voksne skal montere og demontere dette produktet. **ADVÆRSEL:** Ikke bruk filterpumpen/sandfilteret mens bassenget er i bruk.

ADVÆRSEL: Sørg for at filterpumpen/sandfilteret er koblet fra strøm før du begynner vedlikehold, ellers er det stor fare for skader eller dødsfall.

MERK: Fjern produktet fra bassenget før du legger på trekk over bassenget.

MERK: Undersøk og bekreft at alle komponenter er tilstede før bruk.

Kontakt Bestway på kundeserviceadressen som er oppgitt i denne bruksanvisningen ved eventuelle skadde eller manglende deler på kjøpstidspunktet.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Spesifikasjon

Filterpumpe/sandfilter kompatibilitet:	2006 l/h (530 gal./h) flytshastighet og over
Bassengkompatibilitet:	Brukes til alle bassenger over bakkenivå

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

VIKTIG: Plasser vannsugeren ned i vannet og fyll slangen med vann før å fjerne all luft. Følg de 3 stegene i Fig.5; bruk vannsugeren kun når slangen er full av vann.

MERK: Vi leverer slangeadapter; bruk den til bassenget ditt. (Se trinn 6a1) Hvis det er to utloppsventiler på bassenget ditt, blokker du en av dem. (Se trinn 6a2)

Bruk av bassengstøvsuger

1. Bruk den medfølgende bruksanvisningen for å konfigurere filterpumpe/sandfilteret. Slå på filterpumpen/sandfilteret for å aktivere bassengstøvsugeren.

MERK: Hvis filterpumpe/sandfilteret tørrkjøres og det ikke strømmer vann inn i filterpumpe/sandfilteret, plugger du fra pumpen, og du må åpne lufteventilen for å tømme filterpumpen/sandfilteret for luft. Steng lufteventilen og start pumpen på nytt når det begynner å renne vann ut av den.

2. Når du er ferdig, kobler du fra filterpumpen/sandfilteret og fjerner eventuelt debriss fra debrissposen og filterkassetten. (Se steg 8)

MERK: Bruk aldri bassengstøvsugeren uten debrissposen. Hvis du gjør det, kan det tilstoppe filterpumpe/sandfilteret. Pass på å tømme debrissposen regelmessig for å sikre maksimal sugekraft.

Oppbevaring

1. Demonter produktet.
2. Rengjør og tørk alle delene grundig.
3. Oppbevar på et varmt og tørt sted.

AQUACLEAN POOLRENGÖRINGSSET ÄGARMANUAL

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. LÄS OCH FÖLJ ALLA ANVISNINGAR.

VARNING: För att minska risken för skada, låt inte barn använda produkten.

VARNING: Poolen får endast monteras och nedmonteras av vuxna personer.

VARNING: Använd inte filterpumpen/sandfiltret då poolen används.

VARNING: Sakerställ att filterpumpen/sandfiltret är urkopplat innan något underhåll påbörjas, annars finns risk för allvariga eller dödliga skador.

OBS: Avlägsna produkten från poolen innan du täcker den med en presenning.

OBS: Undersök och kontrollera att alla komponenter finns närvarande före användning. Informera Bestway på kundserviceadressen som står i bruksanvisningen för att upptäcka eventuella delar som är skadade eller skadas vid köptillfället.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Specifikation

Kompatibilitet filterpump/sandfilter:	2 006 l/tim (530 gal./tim) eller högre flödeshastighet
Poolkompatibilitet:	Att användas med alla pooler ovan mark

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skaleringa.

VIKTIGT: Lagg sugen i vattnet och fyll slagen med vatten för att kunna få bort all luft. Följ de tre stegen i diagram 5: använd enbart sugen när slangen är fylld med vatten.

OBS! Vi förser med slangadapter, använd den till din pool. (Se steg 6a1) Om det finns två utloppsventiler i din pool, blockera en av dem. (Se steg 6a2)

Pooldammsugarens funktion

1. Använd den medföljande manualen för att installera filterpumpen/sandfilter. Slå på filterpumpen/sandfilter för att aktivera vakuumsugen.

OBS! Om filterpumpen/sandfilteret kör torrt, inget vatten flödar in i filterpumpen/sandfilteret, koppla bort pumpen och öppna luftventilen för att få ut luften från filterpumpen/sandfilteret. När vattnet börjar att flöda ut, stäng luftventilen och starta om pumpen.

2. När det är färdigt kopplas filterpumpen/sandfilteret ur och eventuellt skräp avlägsnas från skräppasen och filterpatronen. (Se steg 8)

OBS: Använd aldrig vakuumsugen utan skräppåse, annars kan filterpumpen/sandfilteret tappas till. Var noga att tömma avfallspåsen regelbundet för att garantera maximal uppsugningskapacitet.

Förvaring

1. Demontera produkten.
2. Rengör och torka alla delar noga.
3. Förvara på en varm och torr plats.

AQUACLEAN-ALTAANPUHDISTUSSARJA KÄYTTÖOPAS

VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA. LUO SEURAAVAT OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

VAROITUS: Onnettomuusriskin vähentämiseksi älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.

VAROITUS: Ainoastaan aikuisten tulee asentaa ja purkaa tämä tuote.

VAROITUS: Älä käytä suodatinpumppua/hiekkasuodatinta, kun aliaas on käytössä.

VAROITUS: Varmista ennen huoltotöiden aloittamista, ettei suodatinpumppu/hiekkasuodatin ole tukossa. Muuten on olemassa vakavan loukkaantumisen riski tai jopa hengenvaara.

MUISTUTUS: Poista tuote altaasta ennen kuin asetat peiton altaan päälle.

MUISTUTUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki osat ovat mukana. Ilmoita tässä oppaassa ilmoitettuun Bestwayn asiakaspalvelun osoitteeseen, jos ostetussa tuotteesta on puuttanut osia tai jotkin osat ovat olleet vahingoittuneita ostohetkellä.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Määrittely

Suodatinpumppu/Hiekkasuodattimen yhteensopivuus:	Virtausnopeus 2006 l/h (530 gal./h) ja yli
Altaan yhteensopivuus:	Sovellettu käytettäväksi kaikissa maanpinnan yläpuolella olevissa uima-altaissa

HUOMAA: Piirroksot on tehty vain havainnollistamarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksot eivät ole mittakaavassa.

TÄRKEÄÄ: Poista kaikki ilma asettamalla imuri veteen ja täyttämällä imurin letku vedellä. Tee kaaviossa 5 näkyvät 3 työvaihetta. Käytä imuria vain, kun letku on täynnä vettä.

HUOMAA: Toimitamme letkusuovittimen. Käytä sitä uima-altaassasi.

(Katso vaihe 6a1)

Jos uima-altaassasi on kaksi poistoventtiiliä, tuki niistä toinen.

(Katso vaihe 6a2)

Allasimurin käyttö

1. Seuraa käyttöohjetta, ja asenna suodatinpumppu/hiekkasuodatin.

Käynnistä suodatinpumppu/hiekkasuodatin allasimurin aktivoimiseksi.

MUISTUTUS: Jos suodatinpumppu/hiekkasuodatin käy kuivana eikä vettä tule suodatinpumppuun/hiekkasuodattimeen, irrota pumpun virtajohto virtalähteestä, avaa ilmanpoistoventtiili ja poista suodatinpumppu/hiekkasuodattimen ilma sitä kautta pois. Kun vettä alkaa virrata pois, sulje ilmanpoistoventtiili ja käynnistä pumpun uudelleen.

2. Kun olet valmis, irrota suodatinpumppu/hiekkasuodattimen ja poista roskat roskapususta ja suodattimesta. (Katso vaihe 8)

MUISTUTUS: Älä koskaan käytä allasimuria ilman roskapusua; näin toimiminen voi tukkia suodatinpumppu/hiekkasuodattimen. Varmista, että tyhjennät roskapusun säännöllisin väliajoin, jotta taataan paras mahdollinen imuteho.

Säilytys

1. Pura tuote.
2. Puhdista ja kuivaa kaikki osat perusteellisesti.
3. Varastoi lämpimään kuivaan paikkaan.

SÚPRAVA NA ČISTENIE BAZÉNA AQUACLEAN PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE POKYNY A DODRŽUJTE ICH.

UPOZORNENIE: Na zníženie rizika poranenia, nedovoľte deťom tento výrobok používať.

UPOZORNENIE: Montovať a rozmontovávať tento výrobok môžu iba dospelí.

UPOZORNENIE: Filtračné čerpadlo/pieskový filter nepoužívajte, pokiaľ sa v bazéne niekto kúpe.

UPOZORNENIE: Skôr ako zahájite akúkoľvek údržbu, skontrolujte, či je filtračné čerpadlo/pieskový filter vprúpný. V opačnom prípade hrozí vážne riziko poranenia či smrti.

POZNÁMKA: Pred umiestnením krytu na bazén vyberte výrobok z bazénu.

POZNÁMKA: Pred použitím prosím skontrolujte a overte všetky diely.

Informujte spoločnosť Bestway na adrese zákazníckeho strediska (uvedené v tejto príručke, ak ihneď po nakupe zistíte výrobnú chybu alebo že chýbajú niektoré súčasti).

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

Špecifikácia

Kompatibilita filtračného čerpadla/pieskového filtra:	Rýchlosť prietoku min. 2006 l/h (530 gal./h)
Kompatibilita bazéna:	Na použítie so všetkými nadzemnými bazénmi

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Môžu sa odlišovať od skutočného výrobku. Nie sú podľa miery.

DÔLEŽITÉ: Vysávač dajte do vody a hadicu bazéna naplňte vodou, byste z nej vytlačili vzduch. Postupujte podľa 3 krokov na nákrese 5; vysávač používajte iba pokiaľ je hadica plná vody.

POZNÁMKA: Súčasťou balenia je aj hadicový adaptér, použite ho pre váš bazén. (Pozri krok 6a1)

Pokiaľ sú na vašom bazéne dva vypúšťacie ventily, jeden z nich zablokujte. (Pozri krok 6a2)

Používanie bazénového vysávača

1. Na nastavenie filtračného čerpadla/pieskového filtra použite dodaný návod na použítie. Na zapnutie bazénového vysávača zapnite filtračné čerpadlo/pieskový filter.

POZNÁMKA: Pokiaľ filtračné čerpadlo/pieskový filter bežia na sucho a do filtračného čerpadla/pieskového filtra netečie žiadna voda, otvorte prosím ventil na vypustenie vzduchu a z filtračného čerpadla/pieskového filtra vypustite vzduch. Keď začne z pumpy vytekať voda, ventil na vypustenie vzduchu zatvorte a znova spusťte pumpu.

2. Po skončení odpojte filtračné čerpadlo/pieskový filter a odstráňte všetky nečistoty z vrecka na nečistoty a vlozky filtra. (Pozri Krok 8)

POZNÁMKA: Bazénový vysávač nikdy nepoužívajte bez vrecka na nečistoty. V opačnom prípade sa môže upchať filtračné čerpadlo/pieskový filter. Vrecko na nečistoty nezabudnite pravidelne vyprázdnovať, aby ste zabezpečili čo najsilnejšiu saciu silu.

Skladovanie

1. Výrobok demontujte.
2. Starostlivo vyčistite a usušte všetky diely.
3. Skladujte na teplom suchom mieste.

BASENOSY ZESTAW CZYSZCZĄCY AQUACLEAN INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

OSTRZEŻENIE: Aby zredukować ryzyko wypadków, nie pozwól, aby dzieci używały tego produktu.

OSTRZEŻENIE: Montaż i demontaż produktu mają wykonać tylko osoby dorosłe.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj pompy filtrującej/filtru piaskowego gdy basen jest w użyciu.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych upewnij się, że pompa filtrująca / filtr piaskowy jest odłączony, w przeciwnym wypadku istnieje ryzyko ciężkich obrażeń lub śmierci.

UWAGA: Usuń urządzenie z basenu przed nalożeniem pokrywy.

UWAGA: Przed rozpoczęciem użytkowania, sprawdź czy są wszystkie części składowe. Powiadom dział serwisu Bestway, przesyłając zawiadomienie na adres wymieniony w niniejszej instrukcji, gdy po zakupie odkryte zostaną części uszkodzone lub ich brak.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Specyfikacja

Kompatybilność Pompy Filtrującej/Filtru Piaskowego:	2,006 L/h (530 gal./h) prędkość przepływu, i więcej
Kompatybilność Basenu:	Do wszystkich basenów nazimrych

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

WAŻNE: Włóż odkurzacz do basenu i napełnij jego wąż wodą w celu usunięcia całego powietrza. Postępuj zgodnie z 3 krokami na schemacie 5; używaj odkurzacza wyłącznie wtedy, kiedy wąż jest napełniony wodą.

UWAGA: Dostarczamy adapter węży, używaj go do basenu. (Patrz Krok 6a1) Jeśli istnieją dwa zawory wylotowe na basenie, proszę zablokować jeden z nich. (Zobacz krok 6a2)

Obsługa odkurzacza basenowego

1. Użyj informacji zawartych w instrukcji obsługi, w celu skonfigurowania pompy filtrującej/filtra piaskowego. Włącz pompę filtrującą/filtr piaskowy, aby uruchomić odkurzacz basenowy.

UWAGA: Jeśli pompa filtrująca / filtr piaskowy pracuje na sucho, do pompy filtrującej / filtra piaskowego nie dopływa woda, odłącz pompę od zasilania, otwórz zawór spustowy powietrza, aby odpowietrzyć pompę filtrującą / filtr piaskowy. Gdy woda zacznie wypływać, zamknij zawór spustowy powietrza, uruchom ponownie pompę.

2. Po zakończeniu odłącz pompę filtrującą/filtr piaskowy i usuń wszelkie zanieczyszczenia z worka ekranu siatkowego i wkładu filtra. (Patrz krok 8)

UWAGA: Prosimy nie korzystać z odkurzacza basenowego bez worka na zanieczyszczenia, może to zatkać pompę filtrującą/filtr piaskowy. Nie zapominaj o regularnym opróżnianiu worka zbierającego, co zapewni maksymalną siłę ssania.

Przechowywanie

1. Rozmontuj urządzenie.
2. Dokładnie wyczyść i wysusz wszystkie części.
3. Przechowuj go w ciepłym, suchym miejscu.

AQUACLEAN MEDENCETISZTÍTÓ KÉSZLET HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTÉS

FONTOK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. OLVASSA EL ÉS TARTSA BE AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: A balesetveszély csökkentése érdekében a

terméket nem használhatják gyermekek.

FIGYELMEZTETÉS: A termék össze- illetve szétszerelését csak felnőtt személyek végezzék.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a szűrőszivattyú/homokszűrőt, ha a medencében emberek tartózkodnak.

FIGYELMEZTETÉS: A karbantartási munkálatok elkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőszivattyú/homokszűrő le van választva, ellenkező esetben súlyos sérülés vagy halál kockázata áll fenn.

FLGYELEM: Távolítsa el a terméket a medencéből, mielőtt a medencét lefedi.

FLGYELEM: Kérjük, használat előtt ellenőrizze, hogy a termék alkatrésze a helyén van-e. Ertesítse a Bestway ügyfélszolgálatát az útmutatóban megjelölt címen, ha vásárláskor a terméken sérülés észlelt, vagy valamelyik alkatrész hiányzott.

ŐRIZTE MEG AZ ÚTÚTATÓT!

Műszaki adatok

A szűrőszivattyú/homokszűrő kompatibilitása:	Min. 2006 L/óra (530 gal./óra) áramlási sebesség
A medence kompatibilitása:	Kompatibilis az összes földfelszín feletti medencével

FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják méretarányok a valóditól eltérhetnek.

FONTOK: Helyezze a poriszvót a vízbe, és töltsse fel a csövet vízzel, hogy minden levegőt eltávolozzon. Kövesse a 5. ábra 3 lépését. Csak akkor használja a poriszvót, ha a tömlő tele van vízzel.

MEGJEGYZÉS: Biztosítunk tömlőadapert, használja ezt a medencéjéhez.

(Lásd: 6a1 lépés)

Ha a medencén két kimeneti szelep található, az egyiket zárja el.

(Lásd: 6a2 lépés)

A medenceporiszvó használata

1. A mellékelt használati útmutató alapján állítsa be a szűrőszivattyú/homokszűrőt. A medencezivattyú bekapcsolásához kapcsolja be a szűrőszivattyú/homokszűrőt.

MEGJEGYZÉS: Ha a szűrőszivattyú/homokszűrő szárazon fut, azaz nincs vízáramlás a szűrőszivattyú/homokszűrőn keresztül, válassza le a szivattyút a hálózatról, nyissa ki a légtelenítő szelepet, és légtelenítse a szűrőszivattyú/homokszűrőt. Ha víz kezd kifolyni a légtelenítőszzelepből, zárja el a szelepet, és indítsa újra a szivattyút.

2. Ha végeztet ezzel, válassza le a szűrőszivattyú/homokszűrőt, majd távolítsa el a törmelékzsákban és szűrőzetáttában összegyűlt esetleges törmelékeket. (lásd: 8. lépés)

FIGYELEM: Sose használja a medencezivattyút törmelékzsák nélkül, ellenkező esetben a szűrőszivattyú/homokszűrő eltömlődhet. A gyűjtőzsákot rendszeresen ürítse ki, hogy a maximális szívóhatás biztosítva legyen.

Tárolás

1. Szerelje szét a terméket.
2. Tisztítsa és szárítsa meg teljesen az összes alkatrészt.
3. Meleg, száraz helyen tárolja.

AQUACLEAN BASEINA TÍRÍŠANAS KOMPLEKS LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS

SVARĪGĀ DROŠĪBAS NOTEIKUMI. IZLASIET UN IEVĒROJIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

BRĪDINĀJUMS: Lai samazinātu ievainojumu risku, neļaujiet bērniem izmantot šo izstrādājumu.

BRĪDINĀJUMS: Tikai pieaugušies drīkst salikt un izmantot šo izstrādājumu.

BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet filtrēšanas sūkni / smīlu filtra, kamēr baseinā ir cilvēki.

BRĪDINĀJUMS: Pirms iebērkā tehniskās apkopes darbu veikšanas pārliecinieties, ka filtrēšanas sūkni / smīlu filtra ir atvienots, pretējā gadījumā pastāv nopietnu traumu vai nāves risks.

PIEZĪME: Izņemiet izstrādājumu no baseina pirms baseina vāka uzlikšanas.

PIEZĪME: Izņemiet izstrādājumu no baseina pirms baseina vāka uzlikšanas. Ja visas detaļas ir savācī vietas. Brīdiniet kompānijas Bestway klientu apkalpošanas centru, kura adrese ir norādīta šajā rokasgrāmatā, ja nopirktajam izstrādājumam ir jebkādi bojājumi vai, ja tam trūkst daļas.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Specifikācija

Filtrēšanas sūkņa / smīlu filtra saderība:	Vismaz 2006 L/h (530 gal./h) plūsmas ātrums
Baseinu saderība:	Izmantošanai visiem iepriekš minētajiem virszemes baseiniem

PIEZĪME: Zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs. Tajos var nebūt attēloti faktiskais izstrādājums. Tie nav veikti mēroga.

SVARĪGĀ: Novietojiet vakuuma tīrītāju ūdeni un ievietojiet šļūteni ūdenī, lai atvienotos no visa gaisa. Ievērojiet 5. diagrammā parādītos 3 soļus, izmantojot vakuuma tīkai, kad šļūtene ir pilna ar ūdeni.

PIEZĪME: Mēs nodrošinām šļūtenes adapteri, izmantojot to baseinam.

(Skatīt 6a1 darbību)

Ja jūs baseinam ir divi izplūdes vārsti, lūdzu, bloķējiet vienu no tiem.

(Skatīt 6a2. darbību)

Baseina vakuuma tīrītāja izmantošana

1. Izmantojiet iekļauto lietotāja rokasgrāmatu, lai nogurētu filtrēšanas sūkni / smīlu filtra. Ieslēdziet filtrēšanas sūkni / smīlu filtra, lai ieslēgtu baseina vakuuma tīrītāju.

PIEZĪME: Ja filtra sūkni/smīlu filtra darbojas sausumā, ūdens neplūst filtra sūkni/smīlu filtra, lūdzu, atvienojiet gaisa atbrīvošanas vārstu, lai izspiestu gaisu no filtra sūkņa/smīlu filtra. Kad ūdens sāks izplūst, aizveriet gaisa atbrīvošanas vārstu, no jauna iedarbiniet sūkni.

2. Kad jūs pabeigsiat, atvienojiet filtrēšanas sūkni / smīlu filtra kontaktakdas un izņemiet visus grūžus no netrūma maisa un filtra patronas. (Skatīt 8. soli)

PIEZĪME: Nekādā gadījumā neizmantojiet baseina vakuuma tīrītāju bez netrūma maisa; pretējā gadījumā filtrēšanas sūkni / smīlu filtra var aizsērēt. Neizmirsiet regulāri izturkāt netrūma maisu, lai nodrošinātu maksimālu iesūkšanas spēju.

Glabāšana

1. Izņemiet izstrādājumu.
2. Rūpīgi iztīriet un nožāvējiet daļas.
3. Glabājiet siltā sausā vietā.

„AQUACLEAN“ BASEINO VALYMO RINKINYS NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

ISPĖJIMAS

SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS. PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ.

ISPĖJIMAS: Noredami išvengti susižeidimų pavojaus, neleiskite vaikams naudoti šio gaminio.

ISPĖJIMAS: Šį gaminį turėtų surinkti ir išardyti tik suaugusieji.

ISPĖJIMAS: Nenaudokite filtro siurblio arba smėlio filtro, kai baseinas naudojamas.

ISPĖJIMAS: Įsitikinkite, kad filtro siurblys arba smėlio filtrai būtų išjungtas, prieš atlikdami priežiūros darbus, kitaip galite sunkiai susižaloti arba net mirti.

PASTABA: Prieš naudodami baseiną, išimkite gaminį iš baseino.

PASTABA: Prieš naudodami patikrinkite, ar yra visi komponentai. Susisiekite su „Bestway“ klientų aptarnavimo skyriumi, kurio adresas nurodytas šioje instrukcijoje, jeigu trūksta dalių arba jos sugadintos.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Specifikacijos

Filtro siurblio ir smėlio filtro suderinamumas:	2006 l/vai. (530 gal./vai.) ir didesnis tekėms greitis
Baseino suderinamumas:	Naudoti su visais virš žemės montuojamais baseinai

PASTABA: Paveikslėliai skirti tik pavaizduoti gaminį. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Iš paveikslėlių negalite spręsti apie gaminio dydį.

SVARBU: Įdėkite siurblių į vandenį ir pripildykite siurblio žarną vandeniu tam, kad pašalintumėte visą orą. Atlikite 5 diagramoje pavaizduotus 3 veiksmus; naudokite siurblių tik tada, kai žarnoje yra vandens.

PASTABA: Pateikiame žarnos adapterį, naudokite jį montuodami baseiną. (Žr. 6a1 veiksmą)
Jei įsūju baseiną yra dvi išleidimo angos, vieną jų užkimškite. (Žr. 6a2 veiksmą)

Baseino siurblio naudojimas

1. Surinkdami filtro siurblių arba smėlio filtrą, remkitės pateiktu savininko vadovu. Įjunkite filtro siurblių arba smėlio filtrą, kad baseino siurblys imtų veikti.

PASTABA: Jei filtravimo siurblys arba smėlio filtrai džiūva ir į jį nepatenka vanduo, atjunkite siurblių, atidarykite oro išleidimo vožtuvą ir išleiskite iš filtravimo siurblio arba smėlio filtro orą. Vandeniui pradėjus tekėti, uždarykite oro išleidimo vožtuvą, ir iš naujo prijunkite siurblių.
2. Kai baigiate darbą, išjunkite filtro siurblių arba smėlio filtrą ir pašalinkite visas šiukšles iš maišelio nuosėdoms bei siurblio. (žr. 8 veiksmą)

PASTABA: Niekada nenaudokite baseino siurblio bei maišelio nuosėdoms; kitu atveju jūsų filtro siurblys arba smėlio filtrai gali užsikimšti. Reguliariai valykite maišelį nuosėdoms, kad užtikrintumėte gerą siurblio darbą.

Laikymas

1. Išardykite gaminį.
2. Kruopščiai išvalykite ir nusausinkite visas dalis.
3. Laikykite šiltoje ir sausioje vietoje.

SET ZA ČIŠČENJE BAZENA AQUACLEAN NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI. PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preprečite uporabo tega izdelka otrokom.

OPOZORILO: Za sestavo in razstavitev tega izdelka naj poskrbi odrasla oseba.

OPOZORILO: Ne uporabljajte filtrirne črpalke/peščenega filtra, ko so v bazenu kopalci.

OPOZORILO: Pred vzdrževalnimi deli je treba izključiti električno napajanje filtrirne črpalke/peščenega filtra, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost resnih poškodb ali celo smrti.

OPOMBA: Vzemite izdelek iz bazena, preden bazen prekrijete s pokrovom.

OPOMBA: Pred uporabo preverite vse sestavne dele naprave in se prepričajte, da nobeden od njih ne manjka. Na naslov službe za pomoč strankam pošljite Bestway, ki je zabeležen v teh navodilih, sporočite vse morebitne napake ali pomanjkljivosti, ki jih ugotovite ob nakupu.

NAVODILA SHRANITE.

Specifikacije

Zdravilna filtrirna črpalka/peščeni filter:	pretok 2,006 l/h (530 gal./h) in več
Zdravilni bazeni:	izdelek je primeren za vse vrste nadzemnih bazenov

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanske izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

POMEMBNO: Vstavite vakuumski čistilec v vodo in napolnite vakuumsko cev z vodo, tako da iz nje odstranite vse zrak. Sledite 3 korakom na shemi 5; vakuumski čistilec uporabljajte le, ko je cev napolnjena z vodo.

OPOMBA: Dobavljamo adapter cevi, uporabite ga za svoj bazen.

(Glejte korak 6a1)
Ce sta na vašem bazenu dva izstopna ventila, blokirajte enega od njih. (Glejte korak 6a2)

Delovanje bazenskega vakuumskega čistilca

1. S pomočjo priloženega uporabniškega priročnika nastavite filtrirno črpalke/peščeni filter. Vključite električno napajanje filtrirne črpalke/peščenega filtra, da vključite delovanje bazenskega vakuumskega čistilca.

OPOMBA: Če filtrska črpalka / peščeni filter deluje suho, v filtrsko črpalko / peščeni filter ne teče voda, odklopite črpalko, odprite ventili za izpust zraka, da izpustite zrak iz filtrske črpalke / peščenega filtra. Ko začne voda odtekati, zaprite ventili za izpust zraka in ponovno zaženite črpalko.

2. Ko zaključite z delom, izključite električno napajanje filtrirne črpalke/peščenega filtra, odstranite vse odpadne delce iz vrečke za odpadne delce in iz filtrnega vožčka. (ogledajte si korak 8)

OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte vakuumskega čistilca za bazene brez vrečke za odpadne delce, saj lahko v nasprotnem primeru pride do zamašitve filtrirne črpalke/peščenega filtra. Redno praznite vrečko za odpadne delce, da zagotovite največjo zmogljivost odsesovanja.

Shranjevanje

1. Razstavite izdelek.
2. Temeljito očistite in osušite vse njegove sestavne dele.
3. Izdelek shranjujte v suhem in toplem prostoru.

AQUACLEAN HAVUZ TEMIZLEME SETI KULLANIM KILAVUZU

UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE TAKİP EDİN

UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, çocukların bu ürünü kullanmasında izin vermemin.

UYARI: Bu ürünü yalnızca yetiştirilen monte etmeli ve sökmelidir.

UYARI: Havuz kullanılırken filtre pompasını/kum filtrisini kullanmayın.

UYARI: Bakım işlemlerinden önce filtre pompasını/kum filtrisini fişini çektiğinden emin olun, aksi takdirde ağır yaralanma veya ölüm tehlikesi doğar.

NOT: Havuzun üstüne bir örtü yerleştirilmenden önce ürünü havuzdan çıkartın.

NOT: Her kullanımdan önce, tüm bileşenlerin yerlerinde olduğunun kontrol edin. Satın alım sırasında fark ettiğiniz hasar veya eksik parçalar için bu kilavuzda verilen müşteri hizmetleri adresi vasıtasıyla Bestway ile iletişime kurun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

Teknik Özellik

Filtre Pompası/Kum Filtrisi Uyumu :	2,006 lt/s (530 gal./s) akış hızı ve üstü
Havuz Uyumu :	Yer seviyesinden yuksekite olan tüm havuzlar için kullanılm

NOT: Çizimler sadece tasvir amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçeklendirme yapmak için referans alınamaz.

ÖNEMLİ: Vakum sistemini suya yerleştirin ve vakum hortumunu suyla doldurarak tüm havayı çıkarın. Şekil 5'teki 3 adımı izleyin; vakum sistemini yalnızca hortum tamamen suyla doluyken kullanın.

NOT: Hortum Adaptörünü veriyoruz, havuzunuz için kullanın.

(Bkz. Adım 6a1)

Havuzunuzda iki adet çıkış vanası varsa, lütfen bunlardan birini bloke edin. (Bkz. Adım 6a2)

Havuz Vakum Sistemini Çalıştırma

1. Filtre pompasını/kum filtrisini ayarlamak için birlikte verilen kullanıcı kilavuzunu kullanın. Havuz vakum sistemini çalıştırmak için filtre pompasını/kum filtrisini açın.

NOT: Filtre pompası/kum filtrisi kuru şekilde çalışıyorsa ve filtre pompasını/kum filtrisine su akışı yoksa lütfen pompayı çıkarın, filtre pompasındaki/kum filtrisindeki havanın tahliye edilmesini için Hava Tahliye Vanasını açın. Dışarı su akışı gözlemlendiğinde Hava Tahliye Vanasını kapatın, pompayı yeniden açın.

2. Bittiğinde, filtre pompasını/kum filtrisini fişten çekin ve döküntü torbasından ve filtre kartuşundan döküntüleri çıkarın. (bkz. Adım 8)

NOT: Havuz vakum sistemizni döküntü torbası olmadan kesinlikle kullanmayın, aksi takdirde filtre pompasını/kum filtrizni tikanabilir. Maksimum emiş imkanı sağlamak için döküntü torbasının düzenli olarak boşaltıldığını emin olun.

Saklama

1. Ürünü sökün.
2. Tüm parçaları iyice temizleyin ve kurulayın.
3. Sıcak kuru bir yerde depolayın.

TRUSĂ DE CURĂȚARE A PISCINEI AQUACLEAN MANUALUL DEȚINĂTORULUI

AVERTISMENT

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămare, nu lăsați copiii să utilizeze acest produs.

AVERTISMENT: Numai adulții trebuie să instaleze și să dezinstaleze acest produs.

AVERTISMENT: Nu utilizați pompa cu filtru/filtrul pentru nisip dacă piscina are utilizatori.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că pompa cu filtru/filtrul pentru nisip este deconectat înainte de inițierea oricărei lucrări de întreținere sau poate apărea riscul grav de vătămare sau deces.

NOTĂ: Scoateți produsul din piscină înainte de a amplasa o folie de acoperire peste piscină.

NOTĂ: Vă rugăm să inspectați și să verificați prezența tuturor componentelor înainte de utilizare. Anunțați Bestway la adresa noastră pentru serviciul clienți indicată în acest manual, în legătură cu orice defect de producție sau piese lipsă la momentul achiziției.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Specificații

Compatibilitate pompă cu filtru/filtru pentru nisip	debit de 2,006 l/h (530 gal./h) și mai mare
Compatibilitate cu piscina:	Pentru utilizare cu toate piscinele supratepane

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

IMPORTANT: Puneți aspiratorul în apă și umpleți furtunul aspiratorului cu apă pentru a îndepărta tot aerul. Urmați cei 3 pași din diagrama 5; utilizați numai aspiratorul atunci când furtunul este plin cu apă.

NOTĂ: Noi vă punem la dispoziție adaptorul de furtun; folosiți-l pentru piscina dvs. (Vezi Pasul 6a1)

Dacă există două supape de evacuare de pe piscină dvs., vă rugăm să blocați una dintre acestea. (Vezi Pasul 6a2)

Operarea aspiratorului pentru piscină

1. Utilizați manualul utilizatorului furnizat pentru a instala pompa cu filtru/filtrul pentru nisip. Porniți pompa cu filtru/filtrul pentru nisip pentru a activa aspiratorul piscinei.

NOTĂ: Dacă pompa cu filtru/filtrul cu nisip funcționează fără apă, nu există apă în pompa cu filtru/filtrul cu nisip, vă rugăm să deconectați pompa, deschideți robinetul de eliberare a aerului și sorgeți aerul din acestea. Atunci când începe să curgă apă, închideți acest robinet, reporniți pompa.

2. Când ați terminat, deconectați pompa cu filtru/filtrul pentru nisip și eliminați reziduurile din sacul filtrului pentru reziduiuri și cartușul filtrului. (Vezi Pasul 8)

NOTĂ: Nu utilizați niciodată aspiratorul dvs. pentru piscină fără sac pentru reziduiuri; dacă nu vă conformați, puteți infunda pompa cu filtru/filtrul pentru nisip. Asigurați-vă că golii sacul pentru reziduiuri periodic pentru a garanta o aspirare maximă posibilă.

Depozitare

1. Demontați produsul.
2. Curățați și uscați metodic toate piesele.
3. A se depozita la loc calduros și uscat.

AQUACLEAN COMPLET ZA POCISTVANE NA BASEIN PŔKOVODSTVO ZA SOBSTVENIKA

ВНИМАНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от нараняване, не позволявайте на деца да използват този продукт.

ВНИМАНИЕ: Само възрастни трябва да сглобяват и да разглобяват този продукт.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте филтърната/пясъчната помпа докато басейна е в употреба.

ВНИМАНИЕ: Вие трябва да се уверите, че пясъчния филтър е изключен преди да бъде извършена каквато и да е поддръжка, тъй като съществува сериозен риск от нараняване или смърт.

ЗАБЕЛЕЖКА: Извадете продукта от басейна преди да поставите покривалото върху басейна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, прегледайте и проверете дали всички компоненти са налице, преди употреба.

Уведомете Bestway на посочения в това ръководство адрес на отдела за обслужване на клиенти, относно всички повредени или липсващи компоненти, в момента на закупуването.

СЪХРАНЕНЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Спецификация

Съвместимост на Филтърната Помпа/Пясъчния Филтър :	С дебит на поток от 2,006 L/h (530 gal./h)
Съвместимост с Басейни:	За употреба с всички надземни басейни

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображения, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

ВАЖНО: Поставете вакуума във водата и запълнете маркура на вакуума с вода, за да отстраните целия въздух. Следвайте 3-те стъпки в диаграма 5, използвайте вакуум само когато муркучет е пълен с вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Доставете адаптер за маркура, използвайте го за вашия басейн. (Виж Стъпка 6a1)

Ако вашият басейн има два изходни клапана, моля блокирайте един от тях. (Виж Стъпка 6a2)

Функциониране на Вакуум за Басейн

1. Използвайте доставеното ръководство за потребителя, за да се настроите филтърната помпа/пясъчния филтър. Включете филтърната помпа/пясъчния филтър за да активирате вакуума на басейна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако филтърната помпа/пясъчния филтър работят на сухо, не се влива вода във филтърната помпа/пясъчния филтър, отворете клапана за освобождаване на въздуха от филтърната помпа/пясъчния филтър. Когато водата запълне да изтича навън, затворете клапана за освобождаване на въздух, рестартирайте помпата.

2. Когато приключите, изключете филтърната помпа/пясъчния филтър и отстранете всички отломки от торбищата за отломки и от пълнителя на филтърта. (Виж Стъпка 8)

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте вакуума за басейн без торбища за отломки; при неизпълнение на тези инструкции, може да се задържи филтърната помпа/пясъчния филтър. Уверете се, че изправзате редовно торбищата за отломки, за да се гарантира максималното възможно засмукване.

Съхранение

1. Демонтирайте продукта.
2. Почистете и подсушете старателно всички части.
3. Да се съхранява на топло и сухо място.

COMPLET ZA ČIŠĆENJE BAZENA AQUACLEAN KORISNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE. ČITAJ I SLJEDI SVE UPUTE.

UPOZORENJE: Kako biste umanjili rizik od ozljeda, ne dopustite djeci da koriste ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Samo odraslim osobama dozvoljeno je sastavljanje i rastavljanje ovog proizvoda.

UPOZORENJE: Ne koristite pumpu za pročišćavanje ili filter s pijeskom dok u bazenu ima ljudi.

UPOZORENJE: Pobrinite se da je pumpa za pročišćavanje/filter s pijeskom isključena iz struje prije početka bilo kakvog održavanja jer u suprotnom postoji opasnost od ozbiljnijih ozljeda i smrti.

NAPOMENA: Prije postavljanja pokrivača za bazen, uklonite ovaj proizvod iz bazena.

NAPOMENA: Molimo Vas da prije korištenja ovog proizvoda provjerite i utvrdite jesu li priloženi svi sastavni dijelovi. Obavijestite Bestway preko adrese službe za korisnike navedene na ovim uputama za bilo koji dio koji je oštećen ili koji je nedostajan u trenutku kupnje.

ČUVAJTE OVE UPUTE

Karakteristike

Usklađenost pumpe za pročišćavanje i filtra s pijeskom :	Brzina protoka 2,006 L/h (530 gal./h) i više
Usklađenost bazena :	Namijenjeno za uporabu sa svim nadzemnim bazenima

NAPOMENA: Ovi crteži služe samo u svrhu ilustracije. Ne moraju prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

VAŽNO: Položite usisivač u vodu i napunite njegovo crijevo vodom kako biste isisunuli svr zrak. Sljedite 3 koraka na crtežu 5; upotrebljavajte usisivač samo kadaje crijevo napunjeno vodom.

NAPOMENA: Dostavljamo adapter crijeva, upotrebite ga za svoj bazen. (Pogledajte korak 6a1)

Ako u vašem bazenu postoje dva izlazna ventila, blokirajte jedan od njih. (Pogledajte korak 6a2)

Rukovanje bazenskim usisivačem

1. Koristite priloženi korisnički priručnik kako biste postavili pumpu za pročišćavanje/filter s pijeskom. Uključite pumpu za pročišćavanje/filter s pijeskom kako bi bazenski usisivač započeo s radom.

NAPOMENA: Ako filter pumpa / pješčani filter radi suho, voda ne ulazi u filter pumpu / pješčani filter, odvojite pumpu, otvorite ventili za ispuštanje zraka da biste ispuštili zrak iz filter pumpe / pješčanog filtra. Kad voda počne teći, zatvorite ventili za ispuštanje zraka i ponovno pokrenite pumpu.

2. Nakon što ste završili, isključite iz struje pumpu za pročišćavanje/filter s pijeskom pa uklonite krute ostatke iz vrećice za krute ostatke i uložak za filter. (Pogledajte korak 8)

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti svoj bazenski usisivač bez vrećice za krute ostatke; u tom slučaju Vaša pumpa za pročišćavanje/filter s pijeskom mogla bi se začepiti. Pobrinite se da redovito praznite vrećicu za krute ostatke kako biste osigurali maksimalnu usisnu snag.

Skladištenje

1. Rastavite proizvod.
2. Temeljito očistite i osušite sve dijelove.
3. Pohranite na toplo i suho mjesto.

BASSEINI PUHASTUSKOMPLEKT AQUACLEAN KASUTUSJUHEND

HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISEDE LUGEGE KÕIK JUHISEDE LÄBI JA JÄRGIGE NEID

HOIATUS. Kehavigastuste ohu vähendamiseks ärge lubage lastel seda seadet kasutada.

HOIATUS. Toodet tohivad kokku panna ja lahti võtta vaid täiskasvanud.

HOIATUS. Ärge kasutage filterpumpa/liivafiltrit sel ajal kui basseini on hõivatud.

HOIATUS. Enne mingi hooldustöö tegemist veenduge, et filterpump/liivafilter on toitevõrgust lahti ühendatud, vastasel juhul on suur oht kehavigastuse või surma saamiseks.

MÄRKUS. Enne basseinikatte paigaldamist võtke seade basseinist välja.

MÄRKUS. Enne kasutamist vaadake kas kõik osad on olemas ja kontrollige nende üle. Kui mõni osa ostmise ajal puudub, teatage sellest Bestway'le klientide aadressile, mis on esitatud kasutusjuhendis.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

Tehnilised andmed

Filterpump/liivafiltrit ühilduvus:	Pumbale tootlusega 2,006 l/h (530 gal/h) ja üle selle
Basseini ühilduvus:	Kasutamiseks kõikidel maapealsetel basseinidel

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

OLULINE. Pange imur vette ja täitke imivoolik veega, et eemaldada sellest koguhk. Tehke 3 sammu, mida on näidatud joonisel 5; imuri kasutamisel jälgige, et voolik oleks täidetud veega.

MÄRKUS. Komplektis on voolikuadapter, mida saate kasutada oma basseini. (Vaadake juhiseid 6a1)

Kui basseini on kaks väljundklappi, siis üks neist tuleb sulgeda. (Vaadake juhiseid 6a2)

Basseinimuri kasutamine

1. Filterpump/liivafiltrit ülesseadmise juhendige komplektis olevast kasutusjuhendist. Basseinimuri aktiveerimiseks lülitage sisse filterpump/liivafilter.

MÄRKUS. Kui filterpump/liivafilter jääb kuivaks ja vett filterpumbale/liivafiltrile peale ei voola, võtke pumba pistik välja ja avage õhuelaumaduskapp, et filterpumbast/liivafiltrist õhk väljutada. Kui vesi hakkab välja voolama, sulgege õhuelaumaduskapp ja taaskäivitage pump.

2. Kui olete lõpetanud, ühendage filterpump/liivafiltrit toitevõrgust lahti ja eemaldage prahikotist ja filterpadrunist kogunenud prügi. (Vaadake sammu 8)

MÄRKUS. Ärge kasutage basseinimurit ilma prahikotta, selle eiramine võib filterpumba/liivafiltrit ummistada. Puhastage prahikotti korrapäraselt, et tagada maksimaalne imivõimsus.

Houstamine

- Seadme lahtivõtmine
- Puhastage ja kuivatage kõik osad põhjalikult.
- Hoidke soojas ja kuivas kohas.

AQUACLEAN SET ZA ČIŠĆENJE BAZENA KORISNIČKO UPUTSTVO

UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

UPOZORENJE: Da smanjite rizik od povreda, ne dozvolite deci da koriste ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Samo odrasli treba da sastavljaju i rastavljaju ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Ne koristite filter pumpu dok je bazen zauzet.

UPOZORENJE: Osigurajte da je filter pumpa/filter za pesak isključen pre održavanja, u suprotnom postoji veliki rizik od povrede ili smrti.

NAPOMENA: Uklonite predmete iz bazena pre nego što pokrijete bazen.

NAPOMENA: Molimo pregledajte i utvrdite da su sve komponente tu pre upotrebe.

Obavestite Bestway na adresu korisničkog servisa naznačenu na ovom uputstvu u slučaju oštećenih delova ili delova koji nedostaju u trenutku kupovine.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Specifikacije

Kompatibilnost filter pumpe/filtera za pesak:	Sa protokom od 2,006 L/h (530 gal./h.) ili većim
Kompatibilnost sa bazenom:	Za upotrebu sa svim nadzemnim bazenima

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

VAŽNO: Stavite usisivač u vodu i napunite crevo usisivača vodom da biuklonili sa vazduh. Pratite 3 koraka sa dijagrama 5; upotrebite usisivač samo kadaje crevo puno vode.

NAPOMENA: Isporučujemo adapter creva, iskoristite ga za vaš bazen.

(Pogledajte korak 6a1)

Ako na bazenu postoje dva izlazna ventila, blokirajte jedan od njih.

(Pogledajte korak 6a2)

Rukovanje usisivačem za bazen

1. Koristite priloženo uputstvo za upotrebu da montirate filter pumpu/filter za pesak. Uključite filter pumpu/filter za pesak da aktivirate usisivač za bazen.

NAPOMENA: Ako filter pumpa / peščani filter radi suvo, voda ne ulazi u filter pumpu / peščani filter, odvojite pumpu, otvorite ventili za odvod vazduha i ispusite vazduh iz filter pumpe / peščanog filtera. Kada voda počne da teče, zatvorite ventili za odvod vazduha i ponovo pokrenite pumpu.

2. Kad završite, isključite filter pumpu/filter za pesak i uklonite bilo kakav otpad iz vrećice za otpad i filter kertriža. (Pogledajte korak 8)

NAPOMENA: Nikad ne koristite vaš usisivač za bazen bez vrećice za otpad; u suprotnom bi se mogla zaštopati filter pumpa/filter za pesak. Osigurajte da redovno ispraznjujete vrećicu za otpatke da osigurate maksimalnu usisnu moc.

Odlaganje

- Rastavite proizvod
- Očistite i osušite detaljno sve delove.
- Odožite na toplo i suvo mesto.

طقم AQUACLEAN تنظيف حمام السباحة دليل المالك

تحذير

إرشادات هامة للسلامة اقرأ هذه الإرشادات ونفذها.

تحذير: لحد من خطر الإصابة، لا تسمح للأطفال باستخدام هذا المنتج.

تحذير: يجب أن يقوم الكبار فقط بتجميع وتفكيك هذا المنتج

تحذير: لا تستخدم مضخة المرشح/مرشح الرمل أثناء وجود أشخاص في حمام السباحة.

تحذير: تأكد أن مضخة المرشح/مرشح الرمل مفصول عن التيار قبل الشروع في إجراء أي

عملية. خطر التعرض لإصابة شديدة أو الموت.

ملحوظة: أزل المنتج من حمام السباحة قبل وضع الغطاء على حمام السباحة.

ملحوظة: فضلاً افحص وتتحقق من وجود جميع المكونات قبل الاستخدام. قم بإغلاق

Bestway في عنوان خدمة العملاء المسجل في هذا الدليل عن أية أجزاء تالفة أو مفقودة في

وقت الشراء.

احفظ بهذه التعليمات

المميزات

توافق مضخة المرشح/مرشح الرمل:	2,006 لتر/ساعة (530 جالون/ساعة) معدل التدفق وما فوق
توافق حمام السباحة:	للاستخدام مع جميع برك السباحة الطولية

ملحوظة: الرسومات لغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي وليست مرسومة بمقياس رسم.

هام: ضع المكتسة في الماء، وإملا خرطوم المكتسة بالماء من أجل إزالة جميع الهواء منه. اتبع الخطوات 3 في الخطوة 5؛ استخدم المكتسة فقط عندما يكون خرطوم مملوفاً بالماء.

ملحوظة: نحن نقوم بتوريد محول الخرطوم، استخدمه لمسيبك. (انظر الخطوة 1 | 6) إذا كان هناك صمامان للمنفذ في مسيبك، يرجى قفل أحدهما. (انظر الخطوة 2|6)

تشغيل مكتسة حمام السباحة

1. استخدم دليل المالك المورد لإعداد مضخة المرشح/مرشح الرمل. شغل مضخة

المرشح/مرشح الرمل لتنشيط مكتسة حمام السباحة.

ملحوظة: إذا كانت مضخة المرشح/مرشح الرمل يعمل جافاً، وألا تتدفق المياه إلى مضخة المرشح/مرشح الرمل، يرجى فصل المكتسة، وقتح صمام تصريف الهواء لاستنزاف الهواء

من مضخة المرشح/مرشح الرمل. عندما يبدأ الماء في التدفق، أغلق صمام تصريف الهواء، وأعد تشغيل المضخة.

2. عند الانتهاء من هذه العملية، فصل قابس مضخة المرشح/مرشح الرمل، وأزل أية شوائب من كيس الشوائب ومن خرطومشة المرشح. (انظر الخطوة 8)

ملحوظة: لا تقوياً أبداً باستخدام مكتسة حمام السباحة بدون كيس الشوائب؛ إن الفشل في القيام بذلك قد يؤدي إلى انسداد مضخة المرشح/مرشح الرمل. تأكد من تفرغ كيس الشوائب بانتظام لضمان أقصى تنظف ممكن.

التخزين

1. قم بتفكيك المنتج.

2. نظف جميع الأجزاء وجففها تماماً.

3. يخزن في مكان جاف وجاف.

	P61570ASS17	P03867	P6124ASS16	P6533ASS16	P6534ASS16	P6535ASS16	P6605ASS16	P6606ASS16	P6607ASS16
Parts Reference Overview	Vacuum Hose	Hose Adapter	Hose Clamps	Vacuum Head	Pole	Skimmer Head	Vacuum Body	Vacuum Cover	Debris Bag
Vue d'ensemble des pièces	Tuyau de l'aspirateur	Adaptateur de flexible	Collier de serrage	Tête de l'aspirateur	Manche	Tête du dépollueur	Corps de l'aspirateur	Couvercle de l'aspirateur	Sachet à déchets
Übersicht Bauteile	Absaugschlauch	Schlauchadapter	Schlauchklemme	Absaugkopf	Stab	Reinigungskopf	SaugerKörper	SaugerAbdeckung	Filterbeutel
Vista d'insieme dei componenti	Tubo flessibile dell'aspiratore	Adattatore del tubo flessibile	Morsetto	Testa dell'aspiratore	Asta	Testa dello skimmer	Corpo aspiratore	Copertura aspiratore	Sacchetto di raccolta
Overzicht van de onderdelen	Zuigerslang	Slangadapter	Slangklem	Kop van de zuiger	Stang	Kop skimmer	Vacuüm behuizing	Vacuüm bedekking	Vuilzak
Vista general de referencia de las partes	Manguera de vacío	Adaptador de lamanguera	Brida de la manguera	Cabezal de vacío	Mango	Cabezal del skimmer	Cuerpo del dispositivo de vacío	Cubierta del dispositivo de vacío	Bolsa de recogida de desechos
Overblik Over Dele	Vakuumslange	Slangadapter	Slangklemmer	Vakuumhoved	Stang	Skimmerhoved	Vakuumlegeme	Vakuumdæksel	Afløbspose
Visão Geral de Referência das Peças	Mangueira do vácuo	Adaptador da mangueira	Grampo da mangueira	Cabeça do Vácuo	Pólo	Extremidade da escumagem	Corpo de Vácuo	Tampa de Vácuo	Saco de Resíduos
ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΕΡΩΝ	ΣΩΛΗΝΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΣΩΛΗΝΑ	ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ ΣΩΛΗΝΑ	ΚΕΦΑΛΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΚΟΥΠΑΣ	ΣΤΗΡΙΓΜΑ	ΚΕΦΑΛΗ ΕΞΑΦΡΙΣΤΗΡΙΟΥ	ΣΩΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ	ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ	ΣΑΚΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ
Обзор комплекта частей	Вакуумный шланг	Шланговый переходник	Хомут шланга	Вакуумнасадка	Ручка	Насадка скиммера	Корпус отсоса	Крышка отсоса	Мешок для мусора
Prehled odkazů na součásti	Podtlaková hadice	Adaptér hadice	Spony hadice	Podtlak hlava	Tyč	Hubice se sitkem	Podtlak tělo	Kryt podtlaku	Vak na nečistoty
Referanseoversikt over deler	Støvsugerlange	Slangadapter	Slangklemmer	Støvsugerhode	Stang	Oppsamlerhode	Støvsugerenh	Støvsugerdeksel	Debrispose
Referensöversikt över delarna	Dammsugarslang	Slangadapter	Slangklämmer	Dammsugarslang	Stång	Avskumningshuvud	Vakuom stomme	Vakuom Hölje	Avfallspåse
Osat	Imurin letku	Letkun sovitin	Letkukiristin	Imurisuulake	Tanko	Puhdistinsuulake	Imurin runko	Imurin suojus	Roskarpassi
Referenčný prehľad dielov	Hadica vysávača	Adaptér hadice	Svorky hadice	Hlavica vysávača	Tyč	Hlavica zberača nečistôt	Telo vysávača	Kryt vysávača	Vrečko na nečistoty
Przegląd części	Wąż odkurzacza	Adapter węża	Zaczep węża	Kołcówka odkurzacza	Pręt	Głowica przelewu syfonowego	Korpus odkurzacza	Obudowa odkurzacza	Work zbierający
Alkatrészek áttekintése	Szivótömlő	Tömlőadapter	Tömlőbilincs	Szivófej	Porszívónyelv	Uszadékfogófej	Porszívóttest	Porszívó fedél	Gyűjtőzsák
Daļu kodu pārskats	Vakuuma tīrītājs Šjūtene	Šjūtene Adapteris	Šjūtene Spalies	Vakuuma tīrītājs Galva	Kāts	Tīrītāja uzgalis	Vakuuma tīrītājs Virsbūve	Vakuuma tīrītāja vāks	Netrūmu maisi
Standartinių dalių apžvalga	Siurblio žarna	Žarnos adapteris	Žarnos gnybtai	Siurblio galvutė	Stiebas	Graibšto galvutė	Siurblio korpusas	Siurblio dangtis	Maišelis nuosėdoms
Pregled sestavnih delov	Vakuumska cev	Cevni adapter	Cevne objemke	Glava vakuumskega čističa	Palica	Glava naprave za čiščenje gladne bazenske vode	Telo vakuumskega čističa	Pokrov vakuumskega čističa	Vreča za zbiranje odpadnih drobcov
Parça Referanslırna Genel Bakış	Vakum Sistemi Hortum	Hortum Adaptörü	Hortum Kelepçeler	Vakum Sistemi Başlık	Havuz	Siyirici Başlığı	Vakum Sistemi Gövde	Vakum Örtüsü	Döküntü Torbası
Prezentare generală de referință a pieselor	Furtun aspirator	Adaptor furtun	Cleme adaptor	Cap aspirator	Stâlp	Cap	Corp aspirator	Sarac aspirator	Sac pentru reziduuri
Референтен Преглед на Частите	Вакуум Маркуч	Маркуч Адаптер	Маркуч Скоби	Вакуум Глава	Поле	Глава на Скимер	Вакуум Корпус	Вакуум Покривало	Торбичка за Отломки
Pregled napomena vezanih uz dijelove	Crijevo usisavača	Priključak za crijevo	Crijevo stezaljke	Uzglavlje usisavača	Šipka	Uzglavlje obirača	Središnji dio usisavača	Pokrov usisavača	Vrećica za krute ostatke
Osade viitejoonis	Imur Voolik	Voolik Adapter	Voolik Klambid	Imur Pea	Vars	Vahueemaldi pea	Imur Korpus	Imikaas	Prahikott
Pregled podataka o delovima	Usisivač Crevo	Crevo Adapter	Crevo Štipaljke	Usisivač Glava	Šipka	Glava čistača	Usisivač Telo	Pokrivač za usisivač	Vreća za otpatke
عظایا حجیم و راج قواص قرظن	خرطوم المنشفة	مهاي الخرطوم	مشابك الخرطوم	رأس المنشفة	عود	رأس التلطفة	جهد المنشفة	غطاء المنشفة	كيس القمامة

PENSEZ AU TRI!

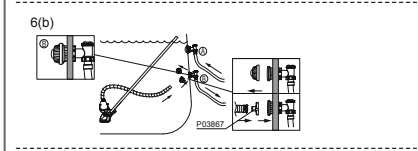
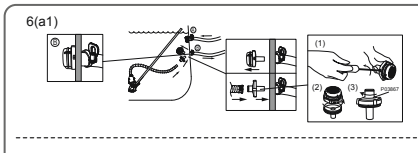
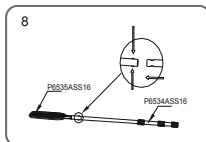
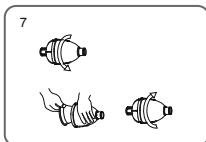
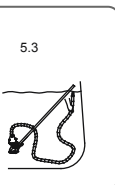
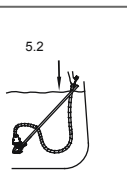
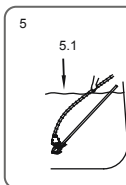
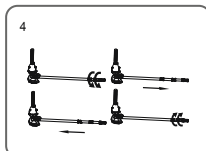
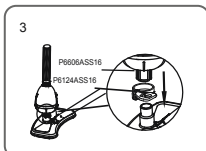
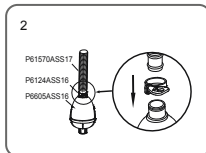
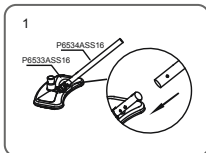
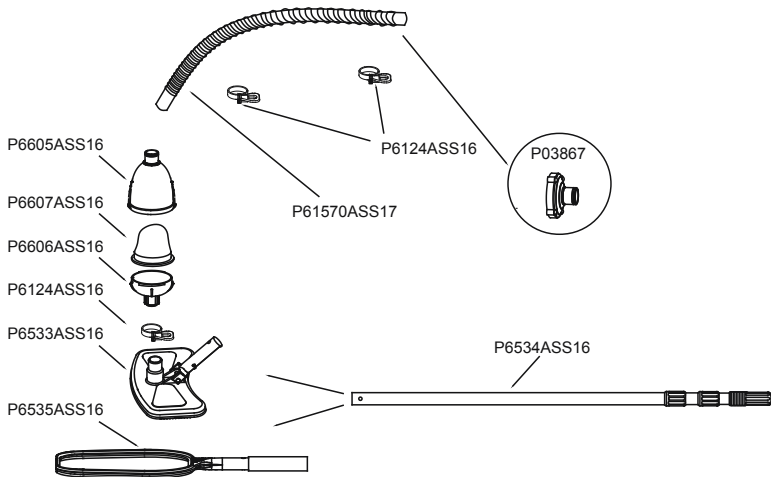
ENSEMBLE
RÉDUISONS L'IMPACT
ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

ÉLÉMENTS
PLASTIQUES
À JETER

ÉLÉMENTS
PAPIER - CARTON
À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRIFR





©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com